

Предисловие

Целью данного издания является сделать доступными архивные документы, относящиеся к политике СССР в Австрии в 1945 – 1955 гг. Большинство документов, существующих в русском оригинале и в немецком переводе на эту тему, до сих пор не издано, и они будут представлены широкому кругу читателей впервые. Первые советские документы об Австрии издавались – частично для пропагандистских целей – уже начиная с 40-ых годов.¹ При этом центральной темой этих документов были переговоры относительно австрийского Государственного Договора. В 1980 г. Министерство иностранных дел СССР опубликовало Собрание документов о советско-австрийских отношениях в 1938 – 1979 гг.² Начиная с 90-ых годов в русских архивах работал Стефан Карнер и по результатам своей работы опубликовал обширный сборник документов по теме «Красная армия в Австрии в 1945–1955 гг.».³ В 1994 г. Оливер Ратколб добился разрешения на ознакомление с соответствующими русскими документами; копии и переводы этих документов находятся в архиве Бруно Крайского, первые результаты были опубликованы в 1996 г.⁴ Дальнейшие советские документы по австрийскому вопросу были представлены Геральдом Штурцем в 1998 г. и были частично опубликованы.⁵

¹ Sowjetpolitik gegenüber Österreich April 1945–April 1947: Eine Dokumentensammlung. Wien 1947; Die Sowjetunion im Kampf um den Frieden. Wien 1949; Die Sowjetregierung und der österreichische Staatsvertrag: Berichte und Dokumente 1943–1953. Wien 1953; Die Sowjetunion für ein freies, unabhängiges und demokratisches Österreich: Dokumente und Materialien zu den sowjetisch-österreichischen Verhandlungen in Moskau. Wien 1955.

² СССР – Австрия 1938–1979: Документы и материалы, изд. Министерством иностранных дел СССР. Москва 1980.

³ KARNER, Stefan (Hg.): Geheime Akten des KGB „Margarita Ottilinger“. Graz 1992; KARNER, Stefan; JAGSCHITZ, Gerhard (Hg.): „Beuteakten aus Österreich“: Der Österreich-Bestand im russischen „Sonderarchiv“ Moskau. Graz 1996; KARNER, Stefan; STELZL-MARX, Barbara; TSCHUBARJAN, Aleksandr (Hg.): Die Rote Armee in Österreich: Sowjetische Besatzung 1945–1955: Dokumente. Graz 2005.

⁴ RATHKOLB, Oliver: Wie homogen war Österreich 1945? Innenpolitische Optionen. In: Kos, Wolfgang; Rigele, Georg (Hg.): Inventur 45/55: Österreich im ersten Jahrzehnt der Zweiten Republik. Wien 1996, 157–180.

⁵ STOURZH, Gerald: Um Einheit und Freiheit: Staatsvertrag, Neutralität und das Ende der Ost-West-Besetzung Österreichs 1945–1955. 4., völlig überarb. und wesentlich erw. Aufl. (Studien zu Politik und Verwaltung 62). Wien 1998.

Vorwort

Das Ziel dieser Edition ist es, sowjetische Archivadokumente zur Politik der UdSSR in Österreich zwischen 1945 und 1955 zugänglich zu machen. Die Mehrzahl der im russischen Original und in deutscher Übersetzung edierten Dokumente ist bislang unveröffentlicht und wird erstmals der Öffentlichkeit zur Verfügung gestellt. Erste, zum Teil propagandistisch motivierte Veröffentlichungen sowjetischer Dokumente zu Österreich fanden bereits seit den 1940er Jahren statt.¹ Im Zentrum der Aufmerksamkeit standen dabei die Verhandlungen zum österreichischen Staatsvertrag. Im Jahr 1980 veröffentlichte das Ministerium für Auswärtige Angelegenheiten der UdSSR einen Dokumentenband zu den sowjetisch-österreichischen Beziehungen 1938 bis 1979.² Seit den 1990er Jahren arbeitete Stefan Karner in russischen Archiven und legte 2005 einen umfassenden Dokumentenband zur Roten Armee in Österreich 1945–1955 vor.³ Ferner erreichte Oliver Rathkolb die Freigabe von Österreich betreffenden russischen Akten; Kopien und Übersetzungen dieser Dokumente befinden sich im Bruno-Kreisky-Archiv, erste Auswertungsergebnisse wurden 1996 veröffentlicht.⁴ Weitere sowjetische Österreich-Akten wurden 1998 von Gerald Stourzh präsentiert und zum Teil ediert.⁵

¹ Sowjetpolitik gegenüber Österreich April 1945 – April 1947: Eine Dokumentensammlung, hg. vom Verlag der Österreichischen Zeitung, Wien 1947; Die Sowjetunion im Kampf um den Frieden, hg. vom Sowjetischen Informationsdienst, Wien 1949; Die Sowjetregierung und der österreichische Staatsvertrag: Berichte und Dokumente 1943–1953, hg. v. der Arbeitsgemeinschaft Osteuropa-Forschung, Wien 1953; Die Sowjetunion für ein freies, unabhängiges und demokratisches Österreich: Dokumente und Materialien zu den sowjetisch-österreichischen Verhandlungen in Moskau, Wien 1955.

² UdSSR – Österreich 1938–1979: Dokumente und Materialien, hg. vom Ministerium für Auswärtige Angelegenheiten der UdSSR, Moskau 1980.

³ KARNER, Stefan (Hg.): Geheime Akten des KGB „Margarita Ottilinger“. Graz 1992; DERS.; JAGSCHITZ, Gerhard (Hg.): „Beuteakten aus Österreich“: Der Österreich-Bestand im russischen „Sonderarchiv“ Moskau, Graz 1996; DERS.; STELZL-MARX, Barbara; TSCHUBARJAN, Aleksandr (Hg.): Die Rote Armee in Österreich: Sowjetische Besatzung 1945–1955: Dokumente, Graz 2005.

⁴ RATHKOLB, Oliver: Wie homogen war Österreich 1945? Innenpolitische Optionen. In: Kos, Wolfgang; Rigele, Georg (Hg.): Inventur 45/55: Österreich im ersten Jahrzehnt der Zweiten Republik, Wien 1996, 157–180.

⁵ STOURZH, Gerald: Um Einheit und Freiheit: Staatsvertrag, Neutralität und das Ende der Ost-West-Besetzung Österreichs 1945–1955. 4., völlig überarb. und wesentlich erw. Aufl. (Studien zu Politik und Verwaltung 62), Wien 1998.

В мае 2001 г. проект издания русских документов, относящихся к советской политике в Австрии в 1945–1955 гг., был представлен издателями в рамках конференции Института восточно-европейской истории Венского университета. В сентябре 2001 г. было подано заявление на финансирование проекта Фондом содействия научному исследованию (FWF). Положительный ответ был получен в марте 2002 г.

В сборник включены документы, хранящиеся в четырех центральных российских архивах – Российском государственном архиве социально-политической истории (РГАСПИ), Российском государственном архиве новейшей истории (РГАНИ), Государственном архиве Российской Федерации (ГА РФ) и Архиве Президента РФ (АП РФ). Эти документы позволяют раскрыть заново многие аспекты советской политики в Австрии в 1945 – 1955 гг., прежде всего политическую и пропагандистскую деятельность СЧСК – Советской части Союзнической комиссии по Австрии (Союзническая комиссия создана 11 сентября 1945 г. оккупирующими державами) и Аппаратов Верховного Комиссара и Политического представителя СССР в Австрии. В центре внимания стоят советские мероприятия по восстановлению политических структур в Австрии, советское представление о политическом развитии Австрии и мероприятия по организации влияния на него, особенно путём поддержки Коммунистической Партии Австрии (КПА). Вопрос Государственного Договора и экономические вопросы в сборнике не освещены.

Документы иллюстрируют очевидную советскую идеологическую интерпретацию внутривосточных событий в Австрии, политические целевые установки СССР относительно Австрии и меры по их реализации.⁶ Для лучшего понимания документов читателю были предпосланы тематическое вступление и введение в особенности используемого языка.

Основная часть публикуемых документов выявлена в РГАСПИ (где находятся документы РКП (б) – ЦК ВКП (б) до 1952 г.) в фонде 17 (ЦК) и фондах личного происхождения – 77 (А.А. Жданов) и 82 (В.М. Молотов).

Из протоколов заседаний Политбюро ЦК Компартии (фонд 17, опись 162), прежде всего особых протоколов, содержащих решения высшей степени секретности (так называемая «особая папка») были отобраны доступные составителям сведения о ссудах Временному правительству Австрии, помощи Компартии Австрии, отношении Политбюро к ряду программных документов КПА, мерах в связи с забастовочным движением 1950г. и по улучшению работы СЧСК, а также о рассмотрении некоторых специальных вопросов по Австрии.

В Отделе Центрального Комитета Коммунистической партии, занимающемся после роспуска Коминтерна различными внешнеполитическими вопросами (фонд 17, описи 128 и 137) и название которого в разные годы менялось (Отдел международной информации в июне 1943 – декабре 1945 г., Отдел внешней

⁶ MUELLER, Wolfgang: Die sowjetische Besatzung in Österreich 1945–1955 und ihre politische Mission. Wien 2005 [=Die politische Mission der sowjetischen Besatzungsmacht in Österreich 1945–1955. Wien: Diss., 2004].

Im Mai 2001 wurde das Vorhaben, russische Dokumente zur sowjetischen Politik in Österreich 1945–1955 in einer Dokumentenedition herauszugeben, von den Herausgebern im Rahmen einer Tagung am Institut für Osteuropäische Geschichte der Universität Wien vorgestellt. Im September 2001 wurde ein Antrag zur Förderung des Projekts an den Fonds zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung (FWF) gestellt. Die Bewilligung des Antrages erfolgte im März des folgenden Jahres.

Der vorliegende Sammelband beinhaltet Dokumente aus vier zentralen russischen Archiven: dem Russischen Staatsarchiv für Sozial- und Politikgeschichte (RGASPI), dem Russischen Staatsarchiv für neuere Geschichte (RGANI), dem Staatsarchiv der Russischen Föderation (GA RF) und dem Archiv des Präsidenten der Russischen Föderation (AP RF). Die veröffentlichten Dokumente behandeln innenpolitische Aspekte der sowjetischen Besatzungspolitik in Österreich von 1945 bis 1955, vor allem die politische und propagandistische Tätigkeit des Sowjetischen Teils (Elements) der Alliierten Kommission für Österreich (SČSK) und der Apparate des Hochkommissars und des Politischen Vertreters der UdSSR in Österreich. Im Zentrum der Aufmerksamkeit stehen die sowjetischen Maßnahmen zum Wiederaufbau politischer Strukturen in Österreich, die sowjetische Wahrnehmung der politischen Entwicklung in Österreich und die Maßnahmen zur Beeinflussung derselben, insbesondere durch Unterstützung der Kommunistischen Partei Österreichs (KPÖ). Die Staatsvertragsfrage wurde daher bei der Dokumentenauswahl ebenso ausgeklammert wie die sowjetischen Wirtschaftsinteressen.

Die Dokumente belegen die eminent ideologische sowjetische Interpretation innenpolitischer Vorgänge in Österreich, die politischen Zielsetzungen der UdSSR in Österreich und ihre Maßnahmen zu deren Verwirklichung.⁶ Zum besseren Verständnis der Akten durch den Leser/die Leserin wurden ihnen eine thematische Einleitung und eine Einführung in den Charakter ihrer Sprache vorangestellt.

Ein wesentlicher Teil der veröffentlichten Dokumente des RGASPI, das den Nachlass der Kommunistischen Allunionspartei (VKP(B) bzw. KPdSU(B)) verwahrt, stammt aus dem Fond 17 (Zentralkomitee) und aus Fonds persönlicher Herkunft: 77 (A.A. Ždanov) und 82 (V.M. Molotov).

Aus den Sitzungsprotokollen des Politbüros des ZK der VKP(B) (Fond 17, Verzeichnis 162), vor allem aus speziellen Protokollen, die Akten höchster Geheimhaltung beinhalten (die so genannte „Sondermappe“), wurden Beschlüsse über Darlehen für die Provisorische Regierung Österreichs, Hilfeleistungen für die Kommunistische Partei Österreichs (KPÖ), Schreiben des Politbüros zu einer Reihe programmatischer Dokumente der KPÖ, Maßnahmen im Zusammenhang mit dem Oktober-Streik 1950 und zur Verbesserung der Arbeit der SČSK sowie über Untersuchungen einiger spezieller Fragen zu Österreich ausgewählt.

In der nach Auflösung der Kommunistischen Internationale (Komintern) mit den außenpolitischen Fragen beschäftigten Abteilung des Zentralkomitees (Fond 17, Ver-

⁶ MUELLER, Wolfgang: Die sowjetische Besatzung in Österreich 1945–1955 und ihre politische Mission. Wien 2005 [=Die politische Mission der sowjetischen Besatzungsmacht in Österreich 1945–1955. Wien: Diss., 2004].

политики в январе 1946 – июле 1948, Отдел внешних сношений в июле 1948 – марте 1949, Внешнеполитическая комиссия в марте 1949 – октябре 1952), отбирались материалы, связанные с анализом и систематизацией информации о положении в советской зоне оккупации Австрии (Нижняя Австрия, Бургенланд и левобережная часть Верхней Австрии), о развитии политического процесса, ситуации в различных партиях Австрии, прежде всего левого их спектра, и близких им общественно-политических организаций, с подготовкой встреч лидеров Компартии Австрии с представителями высшего руководства Советского Союза, стенограммы совещаний и т.п. В специальном подотделе – Секторе Германии и Австрии генерировалась информация для руководства ЦК и советского правительства, здесь откладывались политические справки на государственных и политических деятелей послевоенной Австрии, а также на все более или менее влиятельные партии и организации. Сектор поддерживал оперативную связь с руководством КПА (путем шифропереписки, посылки курьеров и др.), контролировал радиовещание на Австрию, рецензировал и делал заключения на издания, предназначенные для этой страны, а также австрийских военнопленных в СССР.

Источниками разного рода информации были прежде всего отделы СЧСК, Главное Политическое Управление Советской Армии, в первую очередь ее 7-е Управление, занимающееся контрпропагандой в войсках противника, а также органы безопасности. Немалую часть информации составляли письма лидеров Компартии Австрии (Йоганна Копленига, Фридля Фюрнберга) на имя И.В. Сталина.

В Управлении пропаганды и агитации (фонд 17, опись 125 за 1939 – 1948 гг.), Отделе пропаганды и агитации ЦК ВКП (б) (фонд 17, опись 132 за 1948 – 1953 гг.) наряду с общими документами, связанными с контролем за проведением в жизнь официальных идеологических установок партии, были выявлены годовые отчеты пропагандистских отделов СЧСК, Информационные бюллетени СЧСК, подробные сведения о деятельности Совинформбюро и ТАСС в Австрии, работе редакций газет, радио, контролируемых СЧСК. Отдельный корпус составляют материалы по результатам обследований СЧСК со стороны смешанных комиссий из Москвы, записи совещаний проверяющих с работниками СЧСК, подготовительные справки и варианты резолюций о работе СЧСК.

В фондах А.А. Жданова (опись 3) и В.М. Молотова (опись 2) для сборника были взяты важные записи беседы с руководителями КПА о вопросе раздела Австрии и информационные материалы о деятельности СЧСК и разработке мер по укреплению советского влияния в Австрии.

Все указанные группы документов из РГАСПИ поступили на хранение (в тогдашний Центральный партийный архив Института марксизма-ленинизма при ЦК КПСС) в 1979 г. по решению Секретариата ЦК КПСС в группу материалов Отделов и Секретариата ЦК. До августа 1991 г. все эти документы находились на особом режиме хранения и вопрос их использования в научных целях решался высшими партийными инстанциями.

То же самое относится и к РГАНИ (где находятся документы КПСС с 1953 г.), к доступу к документам Отдела ЦК КПСС по связям с иностранными компартиями (фонд 5, опись 28). Этот Отдел возник вместо Комиссии по связям с

zeichnis 128 und 137), deren Bezeichnung sich im Laufe der Nachkriegsjahre mehrfach änderte (Abteilung für internationale Information von Juni 1943 bis Dezember 1945, Abteilung für Außenpolitik von Jänner 1946 bis Juli 1948, Abteilung für äußere Beziehungen von Juli 1948 bis März 1949, Außenpolitische Kommission von März 1949 bis Oktober 1952), wurden Materialien über die Lage in der sowjetischen Besatzungszone Österreichs (Niederösterreich, Burgenland und der linksufrige Teil Oberösterreichs) ausgewählt. Dabei handelt es sich um Informationen über die politische Entwicklung, über die Situation in den verschiedenen Parteien Österreichs, vor allem im linken Spektrum und in diesem nahe stehenden öffentlich-politischen Organisationen, über die Vorbereitung von Treffen der Führer der Kommunistischen Partei Österreichs (KPÖ) mit Vertretern der höchsten Führung der Sowjetunion, Stenogramme von Beratungen usw. In einer speziellen Unterabteilung, der Sektion für Deutschland und Österreich, wurde die Information für die Führung des Zentralkomitees (ZK) und der sowjetischen Regierung zusammengestellt; hier wurden politische Berichte über staatliche und politische Akteure in Nachkriegs-Österreich abgelegt, ebenso über Parteien und Organisationen. Die Sektion unterhielt den operativen Kontakt zur Führung der KPÖ (durch Chiffretelegramme, Kurierboten u. a.), kontrollierte die Rundfunksendungen für Österreich, rezensierte Pressematerialien für Österreich und für die österreichischen Kriegsgefangenen in der Sowjetunion.

Die Quellen der verschiedenen Informationen waren vor allem die Abteilungen der SČSK und die Politische Hauptverwaltung der Sowjetischen Armee (GlavPURKKA bzw. GlavPU), in erster Linie ihre sich mit Gegenpropaganda beschäftigende 7. Verwaltung, und Sicherheitsorgane. Ein großer Teil der Information setzt sich aus Briefen der Führer der KPÖ (Johann Kopenig und Friedl Fürnberg) an Iosif V. Stalin zusammen.

Im Bestand der Propaganda- und Agitationsverwaltung (Fond 17, Verzeichnis 125 für 1939 bis 1948) und in der Propaganda- und Agitationsabteilung des ZK der VKP(B) (Fond 17, Verzeichnis 132 für 1948 bis 1953) wurden neben Dokumenten über die Umsetzung offizieller ideologischer Richtlinien der Partei auch Jahresberichte der propagandistischen Abteilungen der SČSK, Informationsbulletins der SČSK, detaillierte Auskünfte über die Tätigkeit des Sovinformbüros und der TASS in Österreich und über die Arbeit der von der SČSK kontrollierten Zeitungs- und Radioredaktionen ausgewählt. Ein eigener Block setzt sich aus Material zu Überprüfungen der SČSK durch gemischte Kommissionen aus Moskau, Aufzeichnungen von Beratungen mit Mitarbeitern der SČSK und Vorberichte und Resolutionsvarianten über die Arbeit der SČSK zusammen.

Aus den Fonds von A.A. Ždanov (Verzeichnis 3) und V.M. Molotov (Verzeichnis 2) wurden für den Sammelband Gesprächsaufzeichnungen der sowjetischen Führung mit den Führern der KPÖ über die Frage der Teilung Österreichs und Informationsmaterialien über die Ausarbeitung von Maßnahmen zur Festigung des sowjetischen Einflusses in Österreich ausgewählt.

Alle angegebenen Gruppen von Dokumenten aus dem RGASPI gelangten im Jahr 1979 auf Beschluss des Sekretariats des ZK der KPdSU zur Aufbewahrung in das damalige Zentrale Parteiarchiv des Instituts für Marxismus-Leninismus des ZK der KPdSU (in die Gruppe von Materialien der Abteilungen und des Sekretariats des ZK). Bis August 1991 befanden sich alle diese Dokumente unter besonderer geheimer Ver-

иностранными компартиями, которая была создана после XIX съезда и просуществовала весьма короткое время – с конца октября 1952 до середины марта 1953 г. В материалах Комиссии и Отдела нас интересовали документы Сектора Германии, Австрии и Скандинавских стран, направленные в этот Сектор отчеты разных подразделений СЧСК, аппаратов Верховного Комиссара и Политического представителя СССР в Австрии. Среди документов были выявлены содержательные записи бесед высших советских представителей с руководителями Компартии Австрии о положении в стране после 1952 года.

Наряду с указанными выше подразделениями ЦК работу в Австрии контролировали также и другие Отделы, связанные с решением организационных, кадровых, административных и финансовых вопросов. Наряду с ЦК ежедневной работой по Австрии занимались Правительство, МИД СССР, Главное Политическое Управление Советской Армии и специальные структуры. Определенный параллелизм определял не только характер рассылки информационных и директивных материалов по Австрии (как правило, они печатались от 3 до 6 экз., на что указывается в наших комментариях к документам), но и их последующее хранение в различных инстанциях, что, безусловно, осложняет их выявление.

В ГА РФ и АП РФ нам были предоставлены копии постановлений Совета Народных Комиссаров (1945 г.) и Совета Министров СССР (с 1946 г.) и подробные приложения к ним. Эти директивные документы позволяют понять процесс создания СЧСК, развитие ее структур, функции и компетенцию ее работников. Процесс становления советской оккупационной политики раскрывается и благодаря выявленным указаниям Ставки Верховного Главнокомандования командующим 2-го и 3-го Украинских фронтов в связи с вступлением в Австрию, а также донесениям о контактах руководителей СЧСК с Карлом Реннером, возглавившем в 1945 г. Временное правительство Австрии.

В том включен 101 документ, расположенных в хронологической последовательности, с порядковым номером, присвоенным составителями. Ими же даны заголовки документов с указанием вида, автора, адресата, темы. Установленные исследовательским путем даты или ее части заключены в квадратные скобки.

подавляющее большинство документов публикуются полностью, без каких-либо изъятий и сокращений. Исключения составляют отчеты и справки, в которых рассмотрены разные аспекты деятельности СЧСК. Все исключения оговорены в заголовке предложением «из» и в тексте отточием в квадратных скобках.

Все резолюции, пометы, штампы на документах и сопроводительных к ним оговорены в примечаниях, которые следуют за каждым документом. Встречающиеся в них ошибки, опечатки исправлены без оговорок.

Тексты документов публикуются в соответствии с современными правилами орфографии и пунктуации, но с сохранением стилистических особенностей документа.

wahrung, und die Frage ihrer Verwendung für wissenschaftliche Zwecke wurde von höchsten Parteinstanzen entschieden.

Genauso verhält es sich auch mit dem Zugang zu Dokumenten der Abteilung des ZK der KPdSU für Beziehungen zu ausländischen kommunistischen Parteien (Fond 5, Verzeichnis 28) im RGANI, wo Dokumente der KPdSU für den Zeitraum ab Ende 1952 verwahrt sind. Die Abteilung für Beziehungen zu ausländischen kommunistischen Parteien entstand anstelle der gleichnamigen Kommission, die nach dem XIX. Parteitag gegründet worden war und nur sehr kurze Zeit, von Ende Oktober 1952 bis Mitte März 1953, bestand. Aus den Materialien der Kommission und der ihr nachfolgenden Abteilung wurden Dokumente der Sektion für Deutschland, Österreich und die skandinavischen Länder ausgewählt. Dabei handelt es sich um Berichte verschiedener Unterabteilungen der SČSK und der Apparate des Hochkommissars sowie des Politischen Vertreters der UdSSR in Österreich. Zu beachten sind die Gesprächsaufzeichnungen hoher sowjetischer Vertreter mit den Führern der KPÖ über die Lage im Land nach 1952.

Innerhalb des ZK beschäftigten sich neben den oben genannten Abteilungen auch andere Institutionen (für Organisations-, Kader-, Verwaltungs- und Finanzfragen) mit der Durchführung und Kontrolle der Besatzungspolitik in Österreich. Außerhalb des ZK waren auch das Außenministerium (MID) der UdSSR, die Politische Hauptverwaltung der Sowjetischen Armee und andere Institutionen für die Österreich-Politik zuständig. Diese Parallelität bestimmte nicht nur die Aussendung von Informations- und Direktivmaterialien zu Österreich (in der Regel wurden 3 bis 6 Exemplare hergestellt, worauf in den Kommentaren zu den Dokumenten hingewiesen wird), sondern auch ihre Verwahrung in unterschiedlichen Behörden, was ihre Auffindung erschwert.

Im GA RF und im AP RF wurden Kopien von Verordnungen des Rates der Volkskommissare (1945) und des Ministerrates (ab 1946) und ausführliche Anlagen zu diesen ausgewählt. Diese richtungweisenden Dokumente zeigen den Prozess der Schaffung der SČSK, die Entwicklung ihrer Strukturen und Funktionen sowie die Kompetenzen ihrer Mitarbeiter. Der Prozess der Entwicklung der sowjetischen Besatzungspolitik erschließt sich dank der Weisungen des Hauptquartiers des Obersten Kommandos (Stavka) an die Oberbefehlshaber der 2. und 3. Ukrainischen Front anlässlich ihres Einmarsches auf österreichisches Territorium und auch durch die Berichte über die Kontakte zwischen dem sowjetischen Oberkommando in Österreich und dem im April 1945 mit der Bildung der Provisorischen Regierung betrauten Karl Renner.

Die Edition enthält 101 Dokumente, angeordnet in chronologischer Reihenfolge mit von den Herausgebern festgesetzter fortlaufender Nummerierung. Von den Herausgebern wurden auch die Überschriften der Dokumente mit Hinweis auf Art, Autor, Adressat und Thema verfasst. Durch eigene Nachforschungen festgestellte Daten oder Datenteile wurden in eckige Klammern gesetzt.

Die überwiegende Mehrheit der Dokumente wird vollständig veröffentlicht, ohne Herausnahmen oder Kürzungen. Eine Ausnahme stellen Berichte dar, in denen ver-

В легенде каждого документа указываются архивный шифр (фонд, описание, дело, лист), подлинность и метод передачи текста.

Документы снабжены также содержательными комментариями, а в конце сборника помещаются список сокращений и указатель имен, содержащий сведения о персоналиях в основном в хронологических рамках сборника.

Редакторы и составители выражают благодарность сотрудникам РГАСПИ, РГАНИ и ГА РФ, особенно Ларисе А. Роговой, за помощь в выявлении документов и прочтении резолюций, помет, правки на отдельных документах. Важную помощь на начальной стадии проекта была оказана со стороны Рихарда Бургера, в 1993–1995 гг. – директора Московского Центра Карнеги, а ныне сотрудника INTAS. Мы выражаем особую благодарность Фонду содействия научному исследованию (FWF), который финансировал проведение проекта, далее Российской и Австрийской Академиям Наук, и Исторической комиссии, в рамках которой был проведён проект. Одновременно мы благодарим всех сотрудников проекта, которые, благодаря своему вкладу, сделали возможным его завершение: Бёрис Кузмани, Магиас Моргнер, Манфред Муграуер, Инга Плотичина, Ирина Зайлер, Давид Шриффл. За ценные указания мы благодарим проф. Андреаса Каппелера, проф. Александра Лаврова, проф. Манфрида Раухенштайнера, проф. Геральда Штурца и проф. Михаила Мозера, за помощь при биографических исследованиях мы благодарим др. Кристину Грубер, Винфрида Гарша, Рудольфа Ерабек, Штефана Эмингер, Франца Шарф и Роланда Виддер. Особая помощь проекту была оказана проф. А. Чубарьяном, В. Ищенко, проф. Лоренцем Миколецким и проф. Оливером Ратколбом. Напечатание данного сборника стало возможным благодаря финансовой помощи FWF, города Вены (муниципального отделения 7) и Австрийской Академии наук, а также дружественной помощи в этом вопросе со стороны Ханнеса Вайнбергера и Франца Вайтцера.

Вена, июнь 2005-го года

Издатели

schiedene Aspekte der Tätigkeit der SČSK behandelt werden. Kürzungen werden in der Überschrift durch die Präposition „aus“ bzw. im Text durch eine Hervorhebung in eckigen Klammern gekennzeichnet.

Alle Vermerke, Anmerkungen und Stempel auf den Dokumenten und Begleitpapieren werden in den Anmerkungen zu jedem Dokument angeführt. Offenkundige Schreibfehler werden ohne Hinweis korrigiert.

Die Texte der Dokumente werden entsprechend heute gültiger Rechtschreib- und Satzzeichenregeln publiziert, aber unter Beibehaltung der stilistischen Besonderheiten. Russische Bezeichnungen von österreichischen Verwaltungseinheiten werden entsprechend der österreichischen Terminologie übersetzt (z. B. „oblast“ – Land, „uezd“ – Bezirk) etc. Bei der Übersetzung auftretende Redundanzen (z. B. „die Zeitung Arbeiter-Zeitung“) werden stillschweigend eliminiert. Im Deutschen ungebrauchliche Akronyme werden in eckigen Klammern ergänzt bzw. durch im Deutschen gebräuchliche Abkürzungen ersetzt (z. B. „kompartija“ – KP). Die in den Dokumenten häufig anzutreffende sowjetische Bezeichnung „Freunde“ („druz’ja“) für eine ausländische kommunistische Partei wurde beibehalten.

In der Legende jedes Dokuments wird auf die Archivsignatur (Fond/Verzeichnis/Akt/Blatt), die Authentizität und die Weitergabemethode hingewiesen.

Die Dokumente sind auch mit inhaltlichen Kommentaren versehen. Im Sammelband befinden sich ein Abkürzungsverzeichnis und ein Namensindex mit kurzen biographischen Angaben, die im Wesentlichen im chronologischen Rahmen des Sammelbandes bleiben.

Die Herausgeber sind den Mitarbeitern des RGASPI, des RGANI und des GARF, besonders Larisa A. Rogovaja, für die Hilfe bei der Auffindung von Dokumenten und Interpretation von Anmerkungen, Vermerken und Korrekturen auf den einzelnen Dokumenten zu großem Dank verpflichtet. Wichtige Hilfe in der Anfangsphase des Projektes leistete Richard Burger, 1993–1995 Direktor des Moskauer Carnegie-Centers. Besonderer Dank gilt dem Fonds zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung (FWF), der die Durchführung des Projektes finanzierte, ferner der Österreichischen Akademie der Wissenschaften und ihrer Historischen Kommission, in deren Rahmen das Projekt durchgeführt wurde, sowie der Russischen Akademie der Wissenschaften. An dieser Stelle sei allen Projektmitarbeitern gedankt, welche durch ihren Beitrag den Abschluss des Vorhabens ermöglichten: Mag. Bőrries Kuzmany, Mag. Matthias Morgner, Mag. Manfred Mugrauer, Ing. Inge Plotizina, Mag. Irina Sailer, Mag. David Schriffel. Für wertvolle Hinweise ist Prof. Andreas Kappeler, Prof. Aleksandr Lavrov, Prof. Michael Moser, Prof. Manfred Rauchensteiner und Prof. Gerald Stourzh, für ihre Unterstützung bei den biographischen Recherchen ist Dr. Winfried Garscha, Dr. Christine Gruber, Dr. Rudolf Jeřábek, Dr. Stefan Eminger, Dr. Franz Scharf und Dr. Roland Widder zu danken. Besondere Hilfe wurde dem Projekt durch Prof. Aleksandr Čubar’jan, Dr. Viktor Iščenko, HR Prof. Lorenz Mikoletzky und Prof. Oliver Rathkolb zuteil. Für die Erstellung der Register sind die Herausgeber Frau Anita Biricz zu Dank verpflichtet. Die Drucklegung wurde durch die finanzielle Unterstützung des FWF, der Stadt Wien (Magistratsabteilung 7) und der Österreichischen Akademie der Wissenschaften ermöglicht und von Hannes Weinberger und Franz Weitzer freundlich betreut. Auch ihnen sei an dieser Stelle gedankt.